

Serie ZQ500™ de **ZEBRA®**

Juego para base de eliminador de batería

Guía de instalación

Contenido

Declaraciones de propiedad intelectual..... 3
 Mejoras de los productos3
 Declaración de conformidad con las disposiciones de la FCC ...3
 Declaración de conformidad con las normas canadienses3
 Homologaciones e información normativa.....3
 Declinación de responsabilidad3
 Descargo de responsabilidad por daños emergentes4
 Derechos de autor4
Avisos especiales 5
Advertencias y precauciones generales..... 5
Seguridad de la instalación en el vehículo 5
Información sobre electricidad..... 6
Descripciones del indicador y de las piezas..... 7
 Descripciones.....7
Introducción..... 9
Necesario para la instalación 9
 Uso de la impresora en la base del eliminador de batería10
 Retiro de la impresora11
 Notas sobre la operación.....11
 Indicadores de la base12
 Conectores USB12
Instalación del brazo de montaje..... 12
 Herrajes de montaje13
 Instalación del montaje de RAM13
Apéndice A: Especificaciones técnicas..... 15
Asistencia técnica 16
 En EE. UU. solamente.....16
 En todos los demás países.....16

Declaraciones de propiedad intelectual

Este manual contiene información de propiedad intelectual de Zebra Technologies Corporation. Está destinado únicamente para información y uso de las personas que utilizan y realizan las tareas de mantenimiento del equipo descrito en este documento. Esta información de propiedad intelectual no se puede utilizar, reproducir ni divulgar a terceros para ningún fin sin la autorización expresa y por escrito de Zebra Technologies Corporation.

Mejoras de los productos

Zebra Technologies Corporation mejora constantemente sus productos, por lo que todas las especificaciones y todos los símbolos están sujetos a cambios sin previo aviso.

Declaración de conformidad con las disposiciones de la FCC

Dispositivo digital de Clase B. Las pruebas realizadas en el producto indican que cumple las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones de EE. UU. (FCC, por sus siglas en inglés).
ADVERTENCIA: puede producirse una exposición a radiación de radiofrecuencia en ciertas versiones de esta impresora. Para cumplir con los requisitos de la FCC sobre la exposición a la radiación de radiofrecuencia, este dispositivo se deberá utilizar en conformidad con las condiciones operativas e instrucciones que aparecen en la Guía para el usuario de la impresora. Existen varias opciones de radio disponibles con la impresora utilizada en combinación con este producto. La información normativa adicional se proporciona en las secciones de la Guía para el usuario dedicadas a cada opción de radio.
Los cambios o modificaciones que no hayan sido aprobados por Zebra Technologies Corporation podrían anular el derecho del usuario a utilizar este equipo.

Declaración de conformidad con las normas canadienses

Este aparato digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme á la norme NMB-003 du Canada.
“IC:” antes del número de certificación del equipo significa que se cumplió con las especificaciones técnicas de la industria de Canadá. Esto no garantiza la satisfacción del usuario con respecto a la operación del producto certificado.

Homologaciones e información normativa

- FCC parte 15 Clase B
- Normativa canadiense STD ICES-003 Clase B
- EN55022 Estándar europeo de radiación electromagnética de Clase B
- EN55024 Estándar europeo de inmunidad
- EN60950 Estándar de seguridad
- RCM (Australia/Nueva Zelanda)
- VCCI (Japón)
- SII (Israel)
- CB
- C-TUV-US
- CE (UE/AELC)

Declinación de responsabilidad

Considerando que se han hecho todos los esfuerzos por suministrar información precisa en este manual, Zebra Technologies Corporation no se hace responsable por información errónea alguna ni por omisiones. Zebra Technologies Corporation se reserva el derecho a corregir tales errores y deniega la responsabilidad resultante del mismo.

Descargo de responsabilidad por daños emergentes

En ningún caso, Zebra Technologies Corporation o algún tercero que haya participado en la creación, producción o entrega del producto adjunto (incluido el hardware y el software) se harán responsables por daño alguno (incluidos, a título enunciativo pero no limitativo, los daños por lucro cesante, la interrupción de las actividades comerciales, la pérdida de información comercial u otras pérdidas pecuniarias) producido por el uso o los resultados del uso de dicho producto, o la imposibilidad de utilizarlo, aun cuando se haya advertido a Zebra Technologies Corporation acerca de la posibilidad de tales daños. Debido a que algunos estados no permiten la exclusión de responsabilidad por daños emergentes o incidentales, es posible que la limitación antedicha no se aplique a su caso.

Derechos de autor

Los derechos de autor de este manual y el motor de impresión de etiquetas descrito aquí son propiedad de Zebra Technologies Corporation. La reproducción no autorizada de este manual o del software del motor de impresión de etiquetas puede tener como resultado una pena de prisión de hasta un año o multas de hasta 10 000 dólares estadounidenses (17 U.S.C. 506). Quienes violen los derechos de autor pueden estar sujetos a reclamos por responsabilidad civil.

ZebraLink y todos los nombres y números de productos son marcas comerciales; y Zebra, el logotipo de Zebra, ZPL, ZPL II, Element Energy Equalizer Circuit y E3 Circuit son marcas comerciales registradas de ZIH Corp. Todos los derechos reservados en todo el mundo.


CG Triumvirate es una marca comercial de AGFA Monotype Corporation. Todos los derechos reservados en todo el mundo. CG Triumviratetm font © AGFA Monotype Corporation. Intellifont® portion © AGFA Monotype Corporation. Todos los derechos reservados en todo el mundo. UFST es una marca comercial registrada de AGFA Monotype Corporation. Todos los derechos reservados en todo el mundo.

Todos los demás nombres de marcas, nombres de productos o marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.


©2014 ZIH Corp

Avisos especiales


Los siguientes avisos destacan determinada información en esta guía. Cada uno cumple con un objetivo especial y se visualiza en el formato mostrado:



Nota: *la nota se utiliza para destacar cualquier información importante.*




Precaución: *indica determinada información que, si no se sigue, puede tener como resultado daños en el software, el hardware o los datos.*




Advertencia: *el símbolo de advertencia indica una situación de riesgo inminente, que si no se evita, tendrá como resultado lesiones graves o la muerte. Antes de trabajar en cualquier equipo, sea consciente de los riesgos que tienen los circuitos eléctricos y familiarícese con las prácticas estándar para prevenir accidentes.*

Advertencias y precauciones generales




Precaución: *lea las siguientes instrucciones para la instalación antes de conectar el sistema a su fuente de alimentación eléctrica.*




Nota: *Zebra Technologies Corporation no será responsable de las lesiones personales o los daños producidos en ningún equipo por la instalación incorrecta de este equipo con cualquier fuente de alimentación eléctrica.*


Seguridad de la instalación en el vehículo




Precaución: *solo personal capacitado y calificado puede instalar, reemplazar o revisar este equipo.*




Precaución: *NO USE LA IMPRESORA MIENTRAS CONDUCE, ya que esto puede causar lesiones personales o daños materiales. Zebra Technologies Corporation no promueve el uso de estos productos excepto cuando el vehículo esté estacionado o se encuentre parado, y no se responsabilizará de pérdida alguna que resulte del uso correcto o indebido de nuestros productos.*



Precaución: *no instale la base del eliminador de batería en un lugar donde pueda estar expuesta a precipitación, temperaturas extremas o condensación excesiva.*



Precaución: *no instale la base del eliminador de batería en un lugar que afecte a la seguridad o facilidad de conducción del vehículo.*



Precaución • *Use solamente la fuente de alimentación eléctrica aprobada para la base del eliminador de batería. El uso de una fuente de alimentación eléctrica alternativa anulará la garantía del producto y puede causar daños al producto.*



Precaución: nunca instale ni retire el equipo del sistema eléctrico del vehículo mientras este se encuentre en marcha. De lo contrario, el equipo podría sufrir daños permanentes.



Advertencia: es muy importante asegurarse de realizar las conexiones correctas del cable a la fuente de alimentación, dado que la energía eléctrica del sistema eléctrico del vehículo puede provocar lesiones físicas y dañar el equipo.



Precaución: asegúrese de que la fuente de alimentación eléctrica tenga un enfriamiento adecuado. No coloque ningún material de relleno o acolchado debajo de la unidad ni junto a la parte posterior de la unidad.

Información sobre electricidad

Entrada de fuente de alimentación eléctrica: 12 V c.c. a 48 V c.c.



Precaución: dado que el eliminador de batería móvil consume la alimentación eléctrica del vehículo aunque la impresora esté apagada, **DEBE** estar conectado a una fuente de alimentación eléctrica que se desconecte al apagarse el vehículo.

Zebra Technologies Corporation no será responsable de los daños producidos en ningún equipo por la instalación incorrecta de este equipo con cualquier fuente de alimentación eléctrica.

Las siguientes instrucciones correspondientes al juego para eliminador de batería móvil incluyen los equipos que se mencionan a continuación:

- P1063406-028: JUEGO, acc. base de eliminador de batería, serie ZQ500
- P1058934: adaptador de alimentación de c.c. a c.c., 7,8 V, salida de 5 A
- P1064241: adaptador de alimentación de c.c. a c.c., encendedor, 7,8 V, SALIDA de 5 A
- AT17147-1: MONTAJE DE RAM, RAM-101
- CA17359-1: PLACA, RAM, MONT. (placa base)

Descripciones del indicador y de las piezas

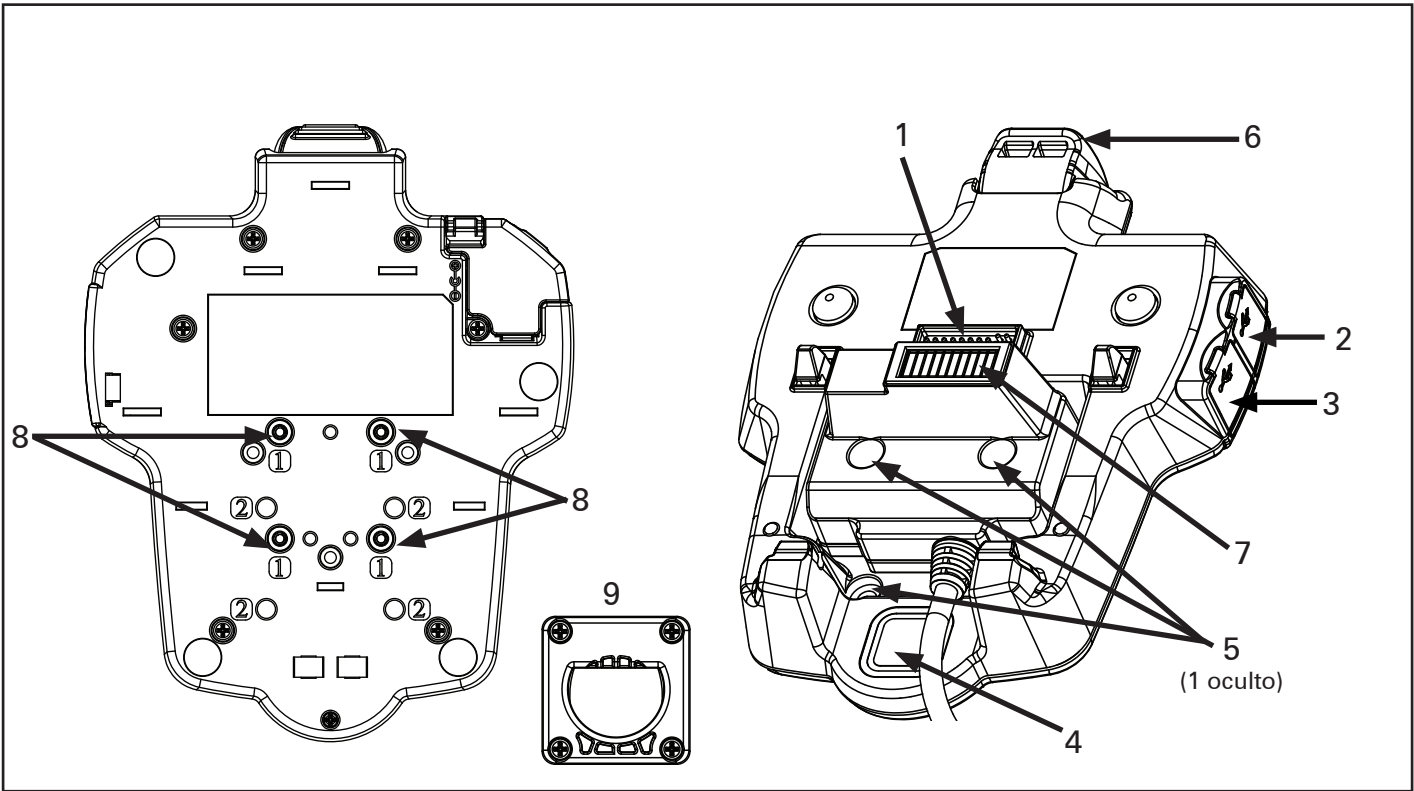


FIGURA 1: DESCRIPCIONES DE LAS PIEZAS

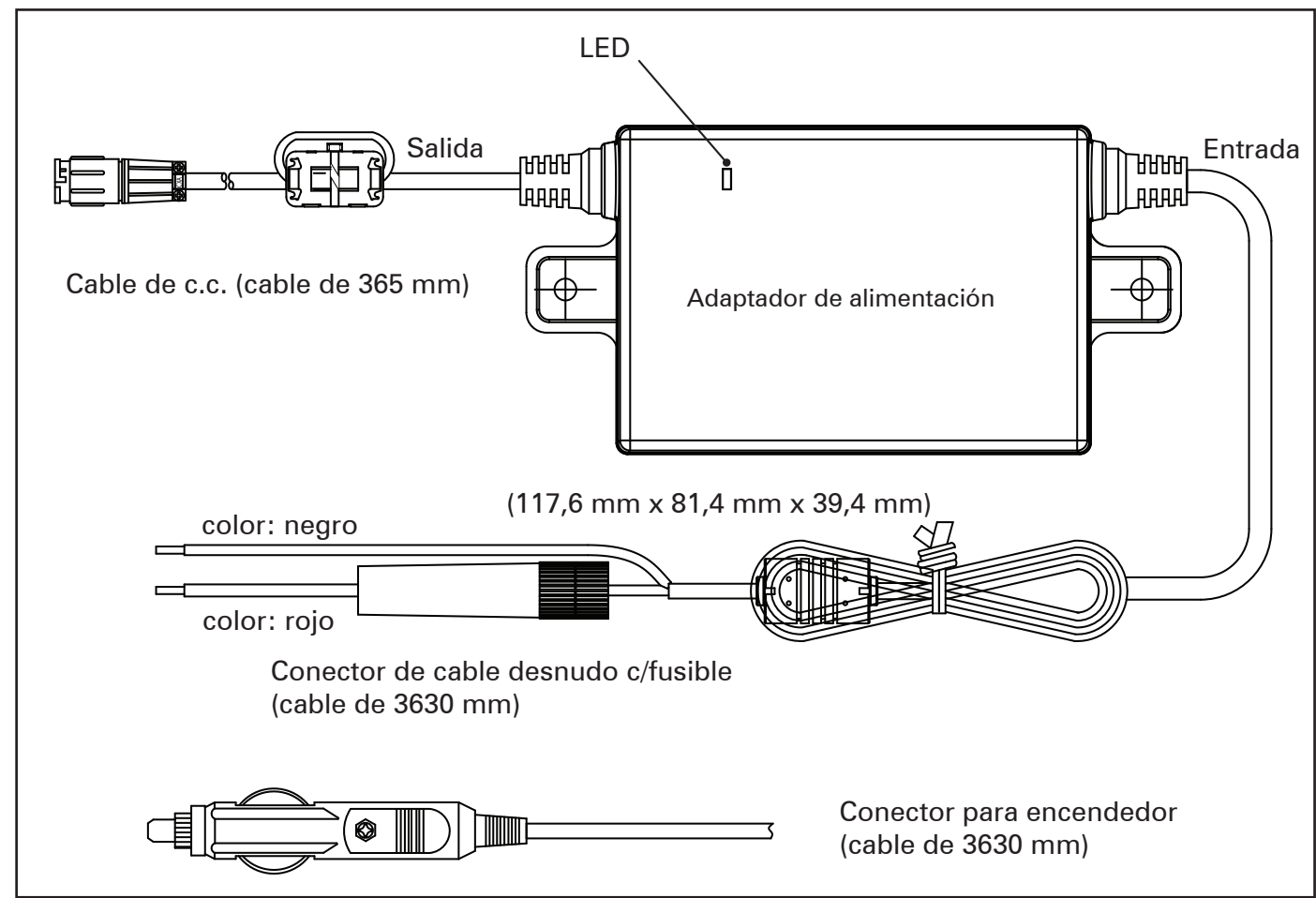
Descripciones

1. Conector de 12 patillas del puerto de acoplamiento para impresora
2. Terminal central de puerto USB tipo A
3. Puerto micro USB B
4. Indicador de alimentación eléctrica
5. Orificios de fijación para montaje de RAM (4)
6. Botón de liberación de la impresora
7. Conector de la impresora
8. Orificios de montaje de adaptador en forma de D (4)
9. Adaptador en forma de D (4 tornillos)

Para que el desempeño de la impresora sea lo más confiable posible, Zebra recomienda las siguientes técnicas de instalación:

- Es indispensable que, si se conecta un cable USB a la impresora cuando esta se encuentra acoplada a la base del eliminador de batería, el cable USB no supere los cuatro (4) pies de longitud. Si se utiliza un cable USB más largo, el desempeño de la impresora podría ser intermitente. Comuníquese con el representante de ventas de Zebra para obtener el cable correcto.
- Si empleará la versión de instalación permanente de cable desnudo, respete las buenas prácticas de cableado y utilice un punto de conexión con fusible en el bloque de fusibles eléctricos del vehículo. (NOTA: el conductor positivo [cable rojo] contiene el portafusibles).

FIGURA 2: CONECTORES DEL VEHÍCULO A LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA



- Se encenderá un LED verde en la fuente de alimentación eléctrica (ver fig. 2) para indicar que la alimentación está conectada. Se encenderá un LED rojo para indicar que existe un error. Si se produce un error, desenchufe el paquete con transferencia c.c. de la fuente de alimentación y desconecte la alimentación eléctrica del vehículo. Vuelva a conectar el paquete con transferencia c.c. a la fuente de alimentación eléctrica y, si el LED rojo permanece encendido, comuníquese con el personal de asistencia técnica.

Introducción

La base del eliminador de batería del modelo ZQ500 (base del eliminador de batería) le permite al usuario poner en funcionamiento y acoplar una impresora ZQ510 o ZQ520 en un vehículo, en un escritorio, en una pared o en cualquier superficie plana, sin utilizar una batería. La base suministra alimentación eléctrica para cargar las baterías al mismo tiempo que alimenta todas las funciones de la impresora.

- La base del eliminador de batería tiene 3 conexiones de entrada:
- Una entrada de fuente de alimentación de c.c. que se conecta al adaptador de alimentación eléctrica (no se incluye).
 - Un conector USB estándar.
 - Un conector micro USB que se conecta con un dispositivo de entrada (PC, tableta, smartphone, etc.).

En las instrucciones a continuación se ofrecen detalles sobre la instalación y el uso de la base del eliminador de batería. Siga estas instrucciones al pie de la letra para asegurarse de que la impresora tenga un desempeño seguro y confiable cuando esté acoplada a la base.

El usuario deberá consultar siempre la Guía para el usuario de la impresora de la serie ZQ500 (P1064404-001) para obtener información completa sobre el uso de la impresora.

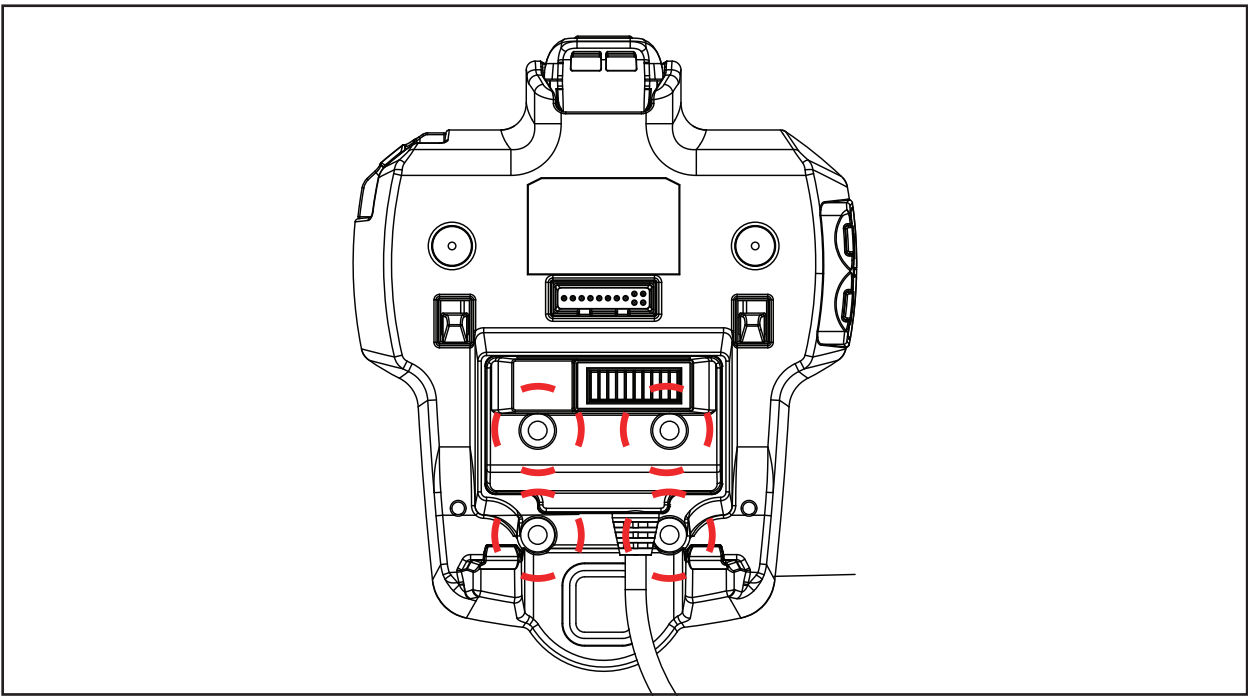
Necesario para la instalación

Al conectar la base del eliminador de batería en el escritorio, utilice los cuatro (4) orificios pasantes que aparecen rodeados por un círculo en la figura de abajo, junto con las siguientes herramientas y piezas:

- Un taladro eléctrico con una broca de taladro de 1/4 pulg. (6 mm)
- Herramientas manuales comunes
- Tornillos para madera (4)

Nota • El instalador es responsable de usar los herrajes apropiados para fijar la base al escritorio o a la pared. Los herrajes utilizados para fijar la base en el escritorio no se incluyen con los juegos de instalación.

FIGURA 3: ORIFICIOS DE MONTAJE

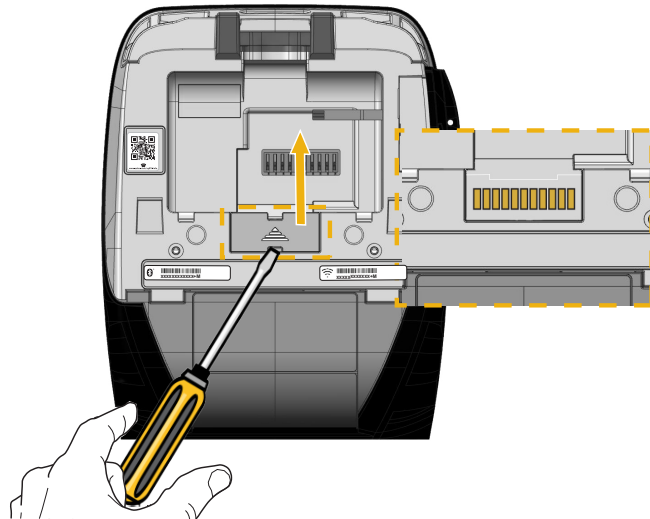


Nota • Es importante dejar una zona despejada alrededor de la impresora para permitir la carga del material de impresión.

Uso de la impresora en la base del eliminador de batería

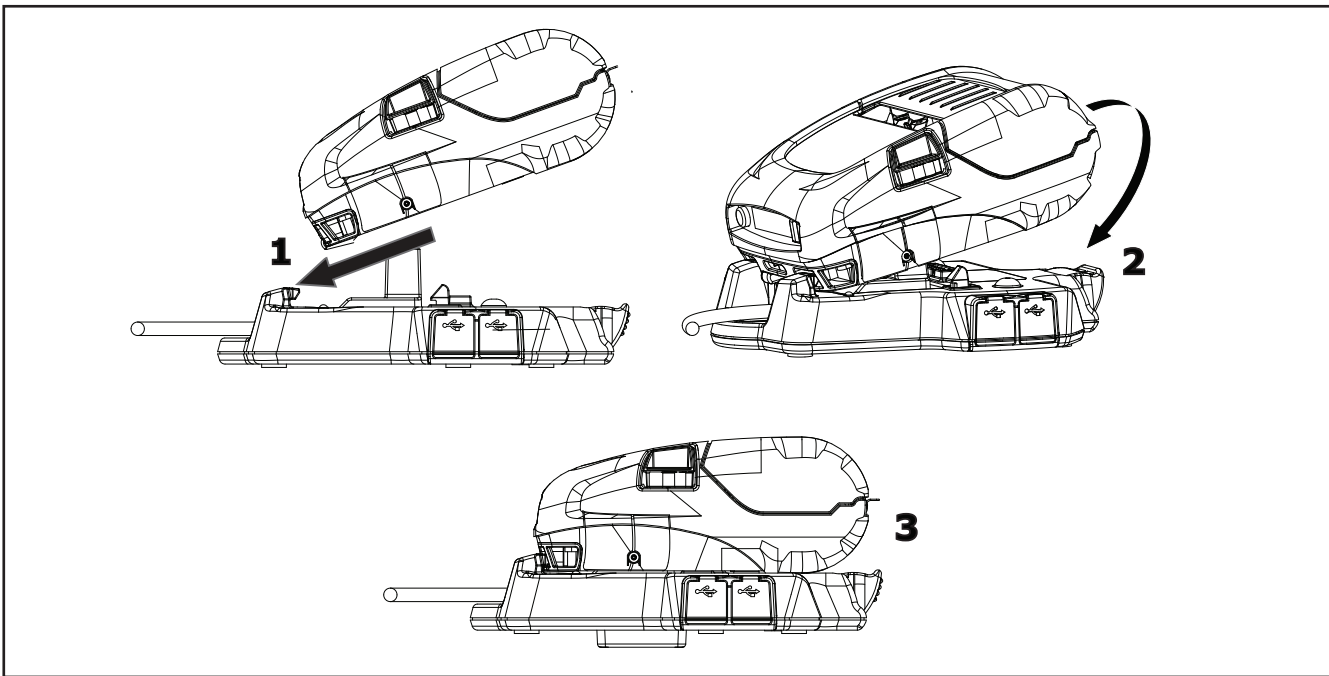
Prepare la impresora para conectarla a la base del eliminador de batería, de la siguiente manera:


- Retire la batería de la impresora.
- Use una moneda o un destornillador pequeño para retirar la cubierta de plástico de los contactos de acoplamiento que se encuentran en la parte inferior de la impresora (como se muestra).



- Si es necesario, limpie cualquier residuo de los contactos de acoplamiento con una pluma de limpieza Zebra o un hisopo empapado con alcohol isopropílico al 70 %.
- Incline el frente de la impresora hasta que quede orientado en dirección a las dos (2) patas ubicadas en el frente de la base, como se muestra en el paso 1 a continuación.
- Deslice cuidadosamente la impresora en la base, de manera que el conector de la batería y el conector de acoplamiento de la base queden acoplados con los conectores correspondientes en la impresora (paso 2).
- Presione la impresora hacia abajo y sobre la base hasta que encaje firmemente (paso 3).

FIGURA 4: ACOPLAMIENTO DE LA IMPRESORA EN LA BASE DEL ELIMINADOR DE BATERÍA



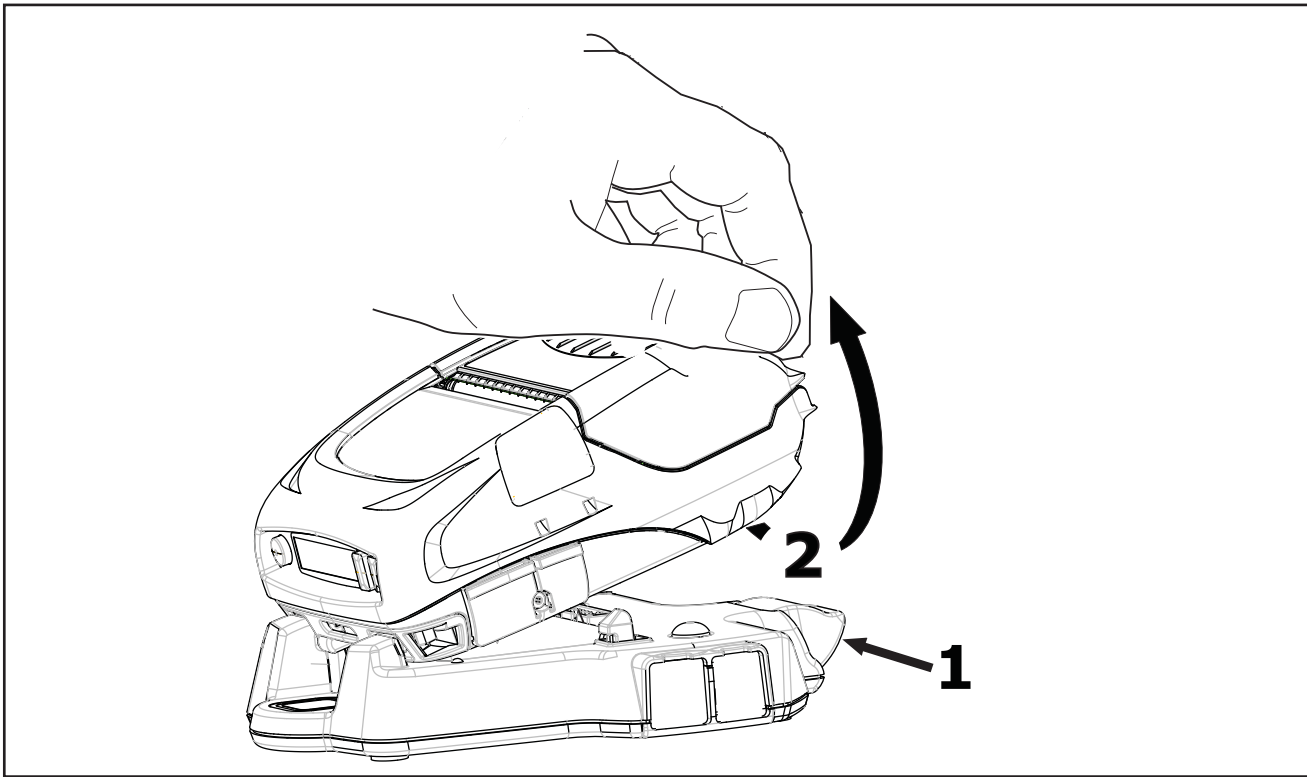
- Verifique que estén encendidos el LED indicador de carga  en la parte delantera de la impresora y el LED indicador de alimentación eléctrica (fig. 1) en el panel de la base.
- Si la base está encendida, la impresora se encenderá automáticamente cuando se acople.

Retiro de la impresora

Retire la impresora de la base del eliminador de batería siguiendo los pasos que se indican a continuación:

1. Presione el botón Eject (expulsar) (paso 1) que se encuentra en la parte trasera de la base, en la dirección que se indica a continuación.
2. Gire la impresora hacia arriba y hacia afuera de la base (paso 2).

FIGURA 5: DESACOPLAMIENTO DE LA IMPRESORA



Notas sobre la operación

El compartimiento del material de impresión y los controles del operario pueden alcanzarse mientras la impresora está colocada en la base.

Si necesita retirar la impresora, siga el procedimiento de extracción detallado anteriormente en la sección de Instalación y retiro de la impresora.

Si se usa una impresora con radio Bluetooth u 802.11, dicho radio puede utilizarse mientras la impresora está en la base.


Los puertos USB de la impresora pueden utilizarse mientras la unidad está en la base.

El conector de barril de entrada de alimentación de c.c. en la impresora NO puede usarse mientras la impresora está en la base.

Indicadores de la base

El estado de carga aparecerá en el LED de carga, en la parte delantera de la impresora.

Si se produce un cortocircuito interno en la batería, o la temperatura interna de la batería excede los límites especificados (demasiado caliente o demasiado fría), podría generarse un estado de avería. Deje que la batería vuelva a los límites de temperatura de carga especificados y trate de recargarla. Si persiste el estado de avería, no use más la batería.

 **Nota • Si el LED de carga en la impresora no se enciende, es posible que la impresora no esté asentada debidamente en la base. Extraiga y vuelva a conectar la impresora a la base y observe si se enciende el LED de carga.**

Conectores USB

La base tiene dos (2) puertos USB:

- Un conector USB estándar.
- Un conector micro USB que se conecta con un dispositivo de entrada (PC, tableta, smartphone, etc.).

 **Nota • En circunstancias normales, el puerto micro USB no requiere que el usuario instale un controlador independiente. Si aparece una pantalla con un cuadro de diálogo que le solicita al usuario instalar el controlador, vaya directamente a los archivos .INF del CD.**


Instalación del brazo de montaje

Descripción

Se suministra un brazo de montaje opcional (AT17147-1) para el uso con la base del eliminador de batería, que permite una forma más versátil de posicionamiento de las impresoras de la serie ZQ500 mientras se encuentran en la base. Consiste en un brazo con una bola y una junta articulada en ambos extremos que terminan con una pestaña de montaje. Una pestaña está fijada a la base con cuatro orificios de montaje ubicados en la placa inferior y la otra está fijada a la superficie de montaje deseada. Una abrazadera en el brazo sujeta la base en la posición deseada.

Instalación

 **Precaución: monte la impresora y la base del eliminador de batería en un lugar donde no golpee al operario en caso de accidente.**

 **Advertencia: no conecte el cable de alimentación eléctrica de entrada a la base del eliminador de batería hasta finalizar la instalación de la base y del brazo de montaje.**

Para facilitar la instalación, puede desmontarse el brazo soltando la abrazadera lo suficiente como para retirar los dos extremos de la bola y junta. Estos extremos pueden sujetarse fácilmente a la base del eliminador de batería y a la superficie de montaje deseada. Luego puede deslizarse el brazo por ambos extremos y la abrazadera apretada para que sujete a la base en su posición.

Al instalar el brazo de montaje, recuerde que el brazo ofrece un rango considerable de movimiento para la base del eliminador de batería y la impresora. Debe facilitarse más espacio libre para este movimiento, si se desea en la instalación.

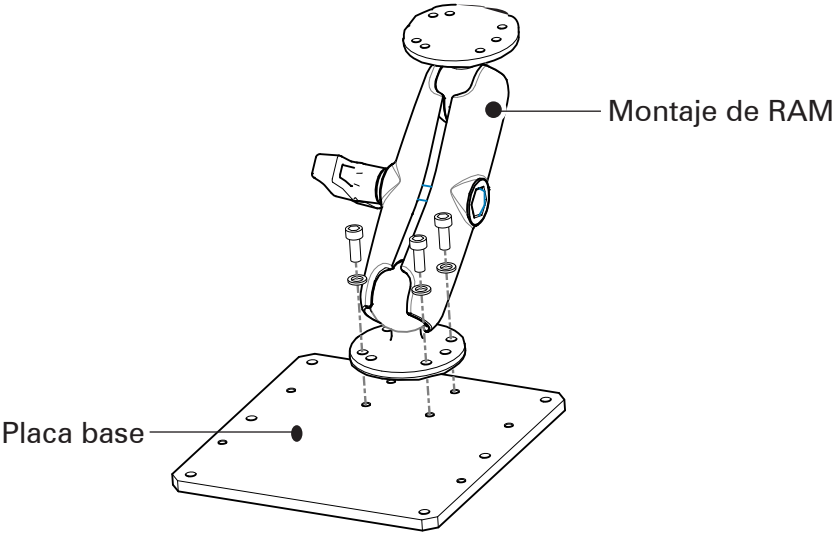
Herrajes de montaje

Los herrajes de montaje se suministran con el juego del brazo de montaje. Los tornillos n.º 10-32 o n.º 10-24 deben utilizarse para sujetar un extremo del brazo a la parte inferior de la base para vehículos. Los tornillos n.º 10-24 x 3/4 pulg. y los herrajes correspondientes pueden utilizarse para fijar el otro extremo del brazo a la superficie de montaje deseada.

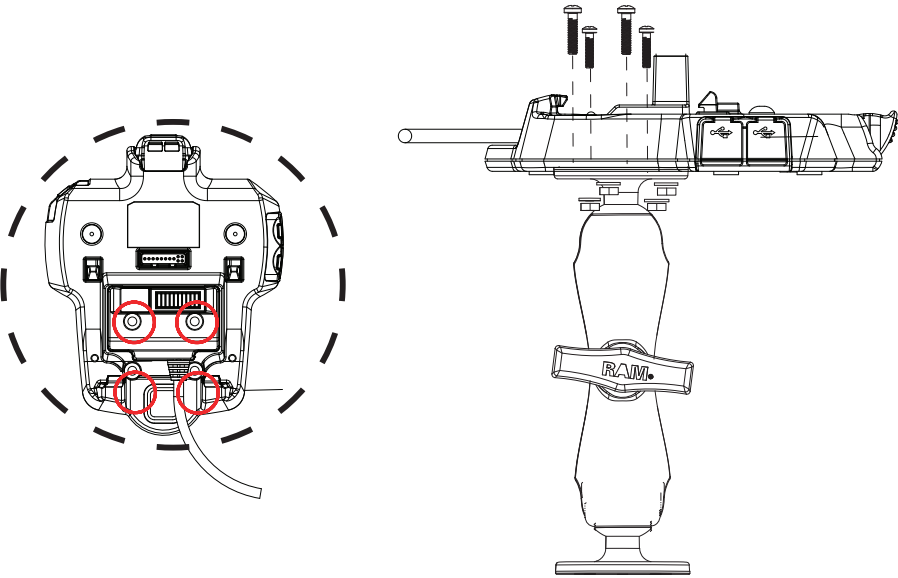
Instalación del montaje de RAM

Al conectar la base del eliminador de batería y la impresora al montaje de RAM, utilizando el montaje de RAM (n.º de pieza AT17147-1), asegúrese de tender correctamente los cables del conector del paquete con transferencia c.c. y fijar la impresora a la placa de montaje.

1. Si utiliza un montaje de RAM con una placa base (CA17359-1), ensamble el montaje de RAM en la placa base con cuatro (4) tornillos de cabeza hexagonal largos n.º 10-32 x 1/2 (TH-SL1707) y cuatro (4) arandelas de presión n.º 10 (TH-WB0810).



2. Fije el adaptador de alimentación eléctrica a la placa base con dos (2) tornillos n.º 10-32 x 1/2 y dos (2) arandelas de presión n.º 10. Asegúrese de fijar el cable de c.c. a la placa con el sujetador del cable.
3. Fije la base del eliminador de batería a la pestaña de montaje superior en el montaje de RAM con los cuatro (4) tornillos n.º 10-32 o 10-24 suministrados con el brazo de montaje. Inserte los tornillos en los orificios de montaje (rodeados por un círculo) desde la parte superior de la base del eliminador de batería, según se muestra a continuación.




- Coloque la impresora en la base del eliminador de batería tal como se mostró anteriormente.
- Conecte el cable complementario del paquete con transferencia c.c. al cable de c.c. del adaptador de alimentación (rodeado por un círculo).



Precaución: dado que el eliminador de batería consume la alimentación eléctrica del vehículo aunque la impresora esté apagada, **DEBE** estar conectado a una fuente de alimentación eléctrica que se desconecte al apagarse el vehículo. Zebra Technologies Corporation no será responsable de los daños producidos en ningún equipo por la instalación incorrecta de este equipo con cualquier fuente de alimentación eléctrica.



Nota: cuando se encienda la alimentación eléctrica del vehículo, aparecerá el icono  en la pantalla LCD de la impresora para indicar la presencia de un eliminador de batería.

DC

Apéndice A: Especificaciones técnicas

Características físicas

- Altura: 36,9 mm (1,45 pulg.)
- Longitud: 183,5 mm (7,22 pulg.)
- Ancho: 145,5 mm (5,72 pulg.)
- Peso (solo la base): 0,253 kg (0,55 libras)

Condiciones ambientales

- Temp. de funcionamiento: -20 °C (-4 °F) a 55 °C (131 °F)
- Temp. de almacenamiento: -30 °C (-22 °F) a 66 °C (150,8 °F)
- Humedad: 10 % a 90 % sin condensación
- Caída: 3 pies (0,9 m) a suelo de hormigón (con impresora)
- Caída: 4 pies (1,2 m) a suelo de hormigón (sin impresora)
- Vibración: según Mil-Std-810

Asistencia técnica

En EE. UU. solamente

Zebra mantiene una línea de ayuda para preguntas relacionadas con la instalación y el uso del juego para base de eliminador de batería.

Le sugerimos que antes de llamar tenga lista toda la información posible respecto de su aplicación particular a fin de permitir que el personal de asistencia técnica lo ayude. El número de teléfono en los EE. UU. es (800)-423-0442. Atendemos de lunes a viernes de 8 a. m. a 4:30 p. m. E.S.T. (hora del Este).

En todos los demás países

Para obtener asistencia técnica, le sugerimos comunicarse con el representante de ventas de Zebra que se indica a continuación:

Zebra Technologies Europe Limited

Dukes Meadow
Millboard Road
Bourne End
Buckinghamshire, SL8 5XF, Reino Unido
Tel.: +44 (0)1628 556000
Fax: +44 (0)1628 556001



Zebra Technologies Asia Pacific, LLC

120 Robinson Road
#06-01 Parakou Building
Singapur 068913
Tel.: +65 6858 0722
Fax: +65 6885 0838



Zebra Technologies

Oficina de ventas en Latinoamérica
9800 NW 41 Street
Suite 220
Doral, Florida 33178 EE. UU.
Tel.: +1.305.558.8470
Fax: +1.305.558.8485



Zebra Technologies Corporation
475 Half Day Road, Suite 500
Lincolnshire, IL 60069, EE. UU.
Tel.: +1 847.634.6700 o +1 800.423.0442